



EUSKADIKO HAUTESKUNDE
ADMINISTRAZIOA
AUTONOMIA ERKIDEGOKO
HAUTESKUNDE BATZORDEA

ADMINISTRACIÓN ELECTORAL DE
EUSKADI
JUNTA ELECTORAL DE LA
COMUNIDAD AUTÓNOMA

AUTONOMIA ERKIDEGOKO
HAUTESKUNDE BATZORDEAK 2011KO
APIRILAREN 27AN EGINDAKO BILERAN
HARTU ZITUEN ERABAKIAK

ACUERDOS ADOPTADOS POR LA JUNTA
ELECTORAL DE LA COMUNIDAD
AUTÓNOMA EN SU REUNIÓN DE 27 DE
ABRIL DE 2011

Gasteizen, 2011ko apirilaren 27an 16:15ean, bilkura hasi du Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzordeak. Juan Luis Ibarra Robles jaunaren lehendakaritzapean, Florentino Eguaras Mendiri jauna, Luis Javier Murgoitio Estefanía jauna, Antonio García Martínez jauna, Jon Larrinaga Zulueta jauna, Miguel Alonso Belza jauna eta Fidel Ignacio Uriarte Pérez jauna bildu dira. Bileran izan dira, halaber, Montserrat Auzmendi del Solar andrea, batzordearen idazkaria; Agustín Peña Irala jauna, Hautesle Erroldaren Bulegoko ordezkaria; eta Josu Osés Abando jauna, legelaria.

En Vitoria-Gasteiz, siendo las 16:15 horas del día 27 de abril de 2011, se reúne la Junta Electoral de la Comunidad Autónoma bajo la presidencia del Excmo. Sr. D. Juan Luis Ibarra Robles y con la asistencia del Ilmo. Sr. D. Florentino Eguaras Mendiri, Ilmo. Sr. D. Luis Javier Murgoitio Estefanía, Ilmo. Sr. D. Antonio García Martínez, D. Jon Larrinaga Zulueta, D. Miguel Alonso Belza y D. Fidel Ignacio Uriarte Pérez. Asisten también, la secretaria de la Junta, D.ª Montserrat Auzmendi del Solar, el representante de la Oficina del Censo Electoral, D. Agustín Peña Irala, y el letrado D. Josu Osés Abando.

Aldez aurreko A gaia

Presidenteak eratzat eman du kide berriez osatutako Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzordea. Hori dela eta, organoko idazkariak organo hori osatzen duten kideen zerrenda irakurri du. Halaber, presidenteak Luis Javier Murgoitio Estefanía jauna presidenteorde izendatu du, karreraren antzintasun gehiago duen magistratua delako.

Punto previo A

El presidente da por constituida la Junta Electoral de la Comunidad Autónoma con sus nuevos miembros. A este respecto, la secretaria del órgano procede a dar lectura del listado de componentes del mismo. Asimismo, el presidente señala a D. Luis Javier Murgoitio Estefanía como vicepresidente de la Junta Electoral, al ser el magistrado más antiguo en la carrera.

Aldez aurreko B gaia

Batzordeak 2009ko uztailaren 29an egindako bileraren akta onartu du.

Punto previo B

La Junta aprueba el acta de la reunión que tuvo lugar el 29 de julio de 2009.

Ondoren, jasotako idazkiei dagokienez, batzordeak honako erabaki hauek hartu ditu:

A continuación, en relación con los escritos recibidos, la Junta adopta los siguientes acuerdos:



1.- Idazkia

Jakinarazten du BBVAri laga diotela diru-laguntza bat, iragan martxoaren 1ean egindako Eusko Legebiltzarrerako hauteskundeei dagozkien hauteskunde-gastuetarako emandakoa (652)

Nork : Unión, Progreso y Democracia (UPyD), administratzaile orokorra

Idazki hau Eusko Jaurlaritzako Hauteskunde Administrazio, Joko eta Ikuskizunen Zuzendaritzari igorri zaio.

2.- Idazkia

Jakinarazten ditu Eusko Legebiltzarrak Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzorderako izendatu dituen kideen izenak (653)

Nork : Eusko Legebiltzarra, lehendakaria

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da. Bestalde, bilkura honetan bertan eratutzat eman da organo hori.

3.- Idazkia

Jakinarazten du José María González Zorrilla jaunak uko egin diola Euzko Alderdi Jeltzaleko (Bizkaiko) legebiltzarkide izateari (654)

Nork : Eusko Legebiltzarra, legelari nagusia

Gai hau tramitatua izan da.

4.- Idazkia

Jakinarazten du euskal legebiltzarkide karguari uko egiten diola, Bizkaiko Euzko Alderdi Jeltzaletik (655)

Nork : Landa Jauregi, Imanol

Gai hau tramitatua izan da.

1.- Escrito

Comunica la cesión al BBVA de la subvención por los gastos electorales correspondientes a las elecciones al Parlamento Vasco celebradas el pasado 1 de marzo (652)

Origen: Unión, Progreso y Democracia (UPyD), administrador general

Este escrito fue remitido a la Dirección de Administración Electoral, Juego y Espectáculos del Gobierno Vasco.

2.- Escrito

Comunica los vocales de la Junta Electoral de la Comunidad Autónoma designados por el Parlamento Vasco (653)

Origen: Parlamento Vasco, presidenta

La Junta toma conocimiento del escrito. Por otra parte, en esta misma sesión se ha dado por constituido el órgano.

3.- Escrito

Comunica la renuncia de D. José María González Zorrilla a su condición de parlamentario por el Partido Nacionalista Vasco (Bizkaia) (654)

Origen: Parlamento Vasco, letrada mayor

Este asunto ha sido tramitado.

4.- Escrito

Comunica su renuncia al cargo de parlamentario vasco, por el Partido Nacionalista Vasco (Bizkaia) (655)

Origen: Landa Jauregi, Imanol

Este asunto ha sido tramitado.



5.- Idazkia

Jakinarazten du Jesús María Larrazabal Antia jaunak uko egin diola EA Eusko Alkartasunako (Gipuzkoako) legebiltzarkide izateari (656)

Nork : Eusko Legebiltzarra, legelari nagusia

Gai hau tramitatua izan da.

6.- Idazkia

Jakinarazten du euskal legebiltzarkide karguari uko egiten diola, Gipuzkoako Eusko Alkartasunatik (657)

Nork : Lasa Arteaga, Onintza

Gai hau tramitatua izan da.

7.- Ofizioa

1/2010 jarraibidea, 2010eko irailaren 9koa, hauteskunde-koalizioak eratzeko ahalmenari eta prozedurari dagokienez Hauteskunde Erregimen Orokorren Lege Organikoko 44.2 artikulua aplikatzeari buruz (658)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da.

8a.- Idazkia

Idazkiarekin batera, legegintzako herri-ekimeneko lege-proposamena aurkeztu du, Euskadiko polizia-kidegoetako funtzionarioen bigarren jarduera erregulatzeari buruz (659)

Nork : Eusko Legebiltzarreko legelari nagusia

8b.- Agiria

Sinadurak biltzeko orri-eredua (660)

Nork : Polizia-kidegoetako bigarren

5.- Escrito

Comunica la renuncia de D. Jesús María Larrazabal Antia a su condición de parlamentario por Eusko Alkartasuna-EA (Gipuzkoa) (656)

Origen: Parlamento Vasco, letrada mayor

Este asunto ha sido tramitado.

6.- Escrito

Comunica su renuncia al cargo de parlamentaria vasca, por Eusko Alkartasuna (Gipuzkoa) (657)

Origen: Lasa Arteaga, Onintza

Este asunto ha sido tramitado.

7.- Oficio

Instrucción 1/2010, de 9 de septiembre de 2010, sobre aplicación del artículo 44.2 de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General en lo relativo a la competencia y el procedimiento de constitución de coaliciones electorales (658)

Origen: Junta Electoral Central

La Junta toma conocimiento del oficio.

8a.- Escrito

Adjunta proposición de ley de iniciativa legislativa popular sobre regulación de la segunda actividad para los funcionarios y funcionarias de los cuerpos de policía del País Vasco (659)

Origen: Letrada mayor del Parlamento Vasco

8b.- Pliego

Modelo de pliego de recogida de firmas (660)

Origen: Comisión promotora de la



jarduerari buruzko legegintzako herri-ekimenaren batzorde sustatzailea

Batzordeak erabaki du batzorde sustatzailearengana jotzea Legegintzako Herri Arioari buruzko Legearen 6.2 artikuluan jasotako eskakizuna helarazteko; horren ondorioz, hasi egin da sinadurak biltzeko epea, lau hilabetekoa.

Legegintzako Herri Arioari buruzko ekainaren 26ko 8/1986 Legearen 7.3 artikuluan ezarritakoa betetzeko, Hauteskunde Batzordeak aztertu egin du aurkeztutako orri-eredua, eta aipatutako testuaren 8. artikuluan eskatutako baldintzak, hain zuzen proposamena modu egokian egiteari dagozkionak, betetzen direla deritzenez, aho batez erabaki du adieraztea, zigilua jartzeari eta zenbakiak ezartzeari dagokion tramitea betetakotzat eman ahal izateko, behar bezala eta modu materialean egiaztatu beharko dela aurkeztutako orri guztietako bakoitzean jasotzen direla esandako orriaren aipamen guztiak.

Bestetik, batzorde sustatzaileari jakinarazten zaio sinatzaileen NANaren zenbakiak modu garbian azaldu behar duela, hautesle-eroldan izena emanda daudela egiaztatzeko lanak errazte aldera.

Lurralde historikoetako hauteskunde-batzordeak tramite honen ondorioetarako eratzerik ez dagoenez, eta Legegintzako Herri Arioari buruzko ekainaren 26ko 8/1986 Legearen 9 eta 10.1 artikulua aintzat hartuta, Hauteskunde Batzordeak aho batez erabaki du, egiaztatzeari eta hasierako kontaktari dagozkien eragiketak egin gabe, bakar-bakarrik orriak egiaztatzeari eta behin betiko kontaktari dagozkien eragiketak burutuko direla, legetestuko 6.3 artikuluekin bat etorrira.

iniciativa legislativa popular de segunda actividad de cuerpos de policía

La Junta acuerda dirigirse a la comisión promotora a fin de trasladarle el requerimiento previsto en el artículo 6.2 de la Ley de Iniciativa Legislativa Popular, abriendo con ello el plazo de cuatro meses para la recogida de firmas.

A efectos de cumplir lo dispuesto en el artículo 7.3 de la Ley 8/86, de 26 de junio, de Iniciativa Legislativa Popular, la Junta Electoral examina el modelo de pliego que se ha presentado y, entendiendo que reúne las condiciones requeridas en el artículo 8 de aquel texto para formular satisfactoriamente la proposición, acuerda por unanimidad declarar que el trámite de sellado y numeración se entenderá cumplido mediante la oportuna verificación material de que cada uno de los pliegos presentados incluye todas las menciones del referido impreso.

Por otra parte, se hace saber a la comisión promotora la importancia de que el número del DNI de los firmantes quede claro a efectos de facilitar la comprobación de que figuran inscritos en el censo electoral.

Dada la imposibilidad jurídica de constituir a los efectos de este trámite las juntas electorales de los territorios históricos, y vistos los artículos 9 y 10.1 de la Ley 8/86, de 26 de junio, de Iniciativa Legislativa Popular, la Junta Electoral acuerda por unanimidad que, prescindiendo de las operaciones de comprobación y recuento inicial, únicamente se practicarán las de comprobación y recuento definitivo de los pliegos, conforme al artículo 6.3 de este texto legal.

9.- Idazkia

Erabakia, Autonomia Erkidegoa hedatze-

9.- Escrito

Acuerdo sobre junta competente en



eremu duen komunikabide batek izandako jardunen edo emandako saioen aurkako helegiteetan eskudun den batzordeari buruz (661)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da eta xedatu du ezen Euskal Autonomia Erkidegoan, non ez diren batera egiten Legebiltzarrerako hauteskundeak eta tokiko hauteskundeak, erabaki honen interpretazioa bat baizik ez daitekeela izan, alegia, tokiko hauteskundeetan, komunikabidea kokatuta dagoen lurralde historikoko hauteskunde-batzordea dela eskuduna.

10.- Idazkia

Erabakia, hautagaien edota hauteskunde-programen aurkezpen-ekitaldiak berariaz ezagutzera emateko erabiltzen diren hedabideetan hautagaien argazkiak sartzeko aukerari buruz (662)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da.

11.- Idazkia

Erabakia, hauteskunde-mitinak hautagaien argazkiak dituzten kartelen bidez iragartzeko aukerari buruz (663)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da.

12.- Idazkia

Erabakia, hautagaiaren aurpegia eta alderdiaren logotipoa jarrita dituen ibilgailua kanpaina-ekitaldietara joateko erabili ahal izateari buruz (664)

relación con los recursos contra actuaciones o programas emitidos por un medio de comunicación cuyo ámbito de difusión sea el de la Comunidad Autónoma (661)

Origen: Junta Electoral Central

La Junta toma conocimiento del escrito y establece que, en el caso de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en la que no coinciden las elecciones al Parlamento con elecciones locales, la interpretación de este acuerdo no puede ser otra que la de que en los comicios locales es competente la junta electoral del territorio histórico donde radique el medio de comunicación de que se trate.

10.- Escrito

Acuerdo sobre la posibilidad de incluir fotografías de los candidatos en los medios de difusión empleados para dar a conocer específicamente los actos destinados a presentar las candidaturas o el programa electoral (662)

Origen: Junta Electoral Central

La Junta toma conocimiento del escrito.

11.- Escrito

Acuerdo sobre la posibilidad de anunciar mítines electorales con carteles en los que aparezcan fotografías de los candidatos (663)

Origen: Junta Electoral Central

La Junta toma conocimiento del escrito.

12.- Escrito

Acuerdo sobre la utilización de un vehículo para el desplazamiento a actos de campaña rotulado con el rostro del candidato y el logotipo del partido (664)



Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Origen: Junta Electoral Central

Batzordea idazkiaren jakitun geratu da.

La Junta toma conocimiento del escrito.

13.- Idazkia

Erabakia, Hauteskundeen Erregimen Orokorren Lege Organikoko 66. artikuluaen aplikazioari buruzko martxoaren 24ko HBZ 4/2011 jarraibidean xedatutakoan eskudun den hauteskunde-batzordeari buruz (665)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

13.- Escrito

Acuerdo sobre la junta electoral competente a los efectos de lo dispuesto por la instrucción JEC 4/2011, de 24 de marzo, de interpretación del artículo 66 de la LOREG (665)

Origen: Junta Electoral Central

Batzordea jakitun geratu da.

La Junta toma conocimiento del escrito.

14.- Idazkia

Erabakia, Ezker Batua-Berdeak alderdi politikoko legezko bi ordezkariak beste ordezkari orokor bat eta beste lurralde-ordezkari batzuk izendatzeari buruz (666)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

14.- Escrito

Acuerdo sobre designación de representante general y representantes territoriales de Ezker Batua-Berdeak diferentes por dos representantes legales de la referida formación política (666)

Origen: Junta Electoral Central

Idazki hau lurralde historikoko hauteskunde-batzordeei igorri zaie.

Este escrito fue remitido a las juntas electorales de territorio histórico.

15.- Idazkia

Radio Televisión Vasca-Euskal Irrati Telebista herri-erakundeak egindako kontsulta helarazten du, lehendakariari egindako elkarrizketa hauteskundekainaren aurreko hauteskunde-aldian emateari buruz (667)

Nork : Bizkaiko LHko Hauteskunde Batzordea

15.- Escrito

Traslada consulta efectuada por el ente público Radio Televisión Vasca-Euskal Irrati Telebista sobre emisión de una entrevista al lehendakari en periodo electoral previo al de la campaña electoral (667)

Origen: Junta Electoral del TH de Bizkaia

Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzordeak, ikusirik Hauteskunde Batzorde Zentralak martxoaren 24ko 4/2011 jarraibideaz egin duen interpretazioa, zeinetan Hauteskundeen Erregimen Orokorren buruzko Lege Organikoko 66. artikuluaen interpretazioa egiten baita,

La Junta Electoral de la Comunidad Autónoma, a la vista de la interpretación realizada por la Junta Electoral Central de la Instrucción 4/2011, de 24 de marzo, que a su vez interpreta el artículo 66 de la LOREG, establece que el asunto de referencia no es competencia de esta Junta



erabaki du hizpide den gaia ez dagokiola hauteskunde-batzorde honi, Bizkaiko Lurralde Historikoko Hauteskunde Batzordeari baizik, lurralde horretan kokatzen baita aipatutako elkarrizketa egingo duen hedabidea.

Electoral, sino que lo es de la Junta Electoral del Territorio Histórico de Bizkaia, territorio en el que radica el medio de comunicación en el cual va a efectuarse la entrevista a la que se alude.

16.- Idazkia

Erabakia, pasaporterik ez duten Europar Batasuneko hiritarrek posta bidezko botoa emateko eskubidea erabili ahal izateari buruzko kontsultaren gainean (668)

Nork :Hauteskunde Batzorde Zentrala

Idazki hau lurralde historikoko hauteskunde-batzordeei igorri zaie.

16.- Escrito

Acuerdo adoptado en relación con consulta sobre posibilidad de ejercicio del derecho de voto por correo por ciudadanos de la Unión Europea que no disponen de pasaporte (668)

Origen: Junta Electoral Central

Este escrito fue remitido a las juntas electorales de territorio histórico.

17.- Idazkia

Alderdi Popularraren ordezkariak EAJren aurka egindako salaketa helarazten du, salaketa hori EAJk Los 40 Principales irrati-katean txertatutako iragarkiagatik egin baita (669)

Nork :Bizkaiko LHko Hauteskunde Batzordea

Autonomia Erkidegoko Hauteskunde Batzordeak, ikusirik Hauteskunde Batzorde Zentralak martxoaren 24ko 4/2011 jarraibideaz egin duen interpretazioa, zeinetan Hauteskunde Erregimen Orokorri buruzko Lege Organikoko 66. artikularen interpretazioa egiten baita, erabaki du hizpide den gaia ez dagokiola hauteskunde-batzorde honi, Bizkaiko Lurralde Historikoko Hauteskunde Batzordeari baizik, lurralde horretan kokatzen baita idazkian aipatutako adierazpenak jaso dituen hedabidea.

17.- Escrito

Traslada denuncia formulada por el representante del Partido Popular contra el PNV por su anuncio en la cadena de radio Los 40 Principales (669)

Origen: Junta Electoral del TH de Bizkaia

La Junta Electoral de la Comunidad Autónoma, a la vista de la interpretación realizada por la Junta Electoral Central de la Instrucción 4/2011, de 24 de marzo, que a su vez interpreta el artículo 66 de la LOREG, establece que el asunto de referencia no es competencia de esta Junta Electoral, sino que lo es de la Junta Electoral del Territorio Histórico de Bizkaia, territorio en el que radica el medio de comunicación en el que se han producido las manifestaciones aludidas en el escrito.

18.- Idazkia

Estatuko Abokatutzak aurkeztutako

18.- Escrito

Adjunta copia del escrito presentado por la



idazkiaren kopia eransten du; idazki horretan eskatzen da Bildu-Eusko Alkartasuna (EA)-Alternatiba Eraikitzen koalizioaren ordezkariak erroldaren kopia ematea zuzentzeko indargabe utz dadila, Hauteskundearen Erregimen Orokorri buruzko Lege Organikoko 41.5 artikuluan zuzentzeko indargabe utzeari buruz aurreikusitakoaren arabera (671)

Nork : Hauteskunde Batzorde Zentrala

Idazki hau lurralde historikoko hauteskunde-batzordeei igorri zaie.

Gai-zerrendatik kanpo, Antonio García jaunak eskatu du Hauteskunde Batzordeko kideei eman dakizkiela hauteskunde-kode eguneratuak.

Bideratu egingo da eskaera hori.

Beste aztergairik ez dagoenez, amaiera eman zaio bilkurari 17:00etan.

Vitoria-Gasteiz, 2011ko apirilaren 27a

Abogacía del Estado en el que se solicita la suspensión cautelar prevista en el artículo 41.5 de la LOREG, de entrega de las copias del censo a los representantes de la coalición Bildu-Eusko Alkartasuna (EA)-Alternatiba Eraikitzen (671)

Origen: Junta Electoral Central

Este escrito fue remitido a las juntas electorales de territorio histórico.

Fuera del orden del día, el Sr. D. Antonio García realiza la petición de que los miembros de la Junta Electoral sean provistos de códigos electorales actualizados.

Se dará curso a la petición.

Sin más asuntos que tratar, y siendo las 17:00 horas, se levanta la sesión.

Vitoria-Gasteiz, 27 de abril de 2011